



PROTECTIA DATELOR DUMNEAVOASTRĂ CU CARACTER PERSONAL

Prezenta declarație de confidențialitate oferă informații cu privire la prelucrarea și protecția datelor dumneavoastră cu caracter personal.

Operațiunea de prelucrare: Gestionarea arhivelor Comisiei, inclusiv a stocului de arhive digitale al Comisiei, a-REP

Operatorul de date: SG.C.1 – Transparență, gestionarea documentelor și accesul la documente

Numărul de referință: DPR-EC-00837

Cuprins

- 1. Introducere**
- 2. De ce și cum vă prelucrăm datele cu caracter personal?**
- 3. Pe ce temei juridic ne bazăm când vă prelucrăm datele cu caracter personal?**
- 4. Care sunt datele cu caracter personal pe care le colectăm și, ulterior, le prelucrăm?**
- 5. Cât timp vă păstrăm datele cu caracter personal?**
- 6. Cum sunt protejate și păstrate datele dumneavoastră cu caracter personal?**
- 7. Cine are acces la datele dumneavoastră cu caracter personal și cui îi sunt dezvăluite?**
- 8. Ce drepturi aveți și cum vi le puteți exercita?**
- 9. Informații de contact**
- 10. Unde puteți găsi informații mai detaliate?**

1. Introducere

Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) se angajează să vă protejeze datele cu caracter personal și să vă respecte viața privată. Comisia colectează și prelucrează date cu caracter personal în temeiul [Regulamentului \(UE\) 2018/1725](#) al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date [și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001].

Prezenta declarație de confidențialitate explică de ce vă prelucram datele personale, cum colectăm, prelucram și protejăm toate datele personale furnizate, cum utilizăm informațiile și ce drepturi aveți în raport cu datele dumneavoastră cu caracter personal. De asemenea, în declarație sunt indicate datele de contact ale operatorului de date responsabil pe care îl puteți contacta pentru a vă exercita drepturile, ale responsabilului cu protecția datelor și ale Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

Prezenta declarație de confidențialitate se referă la operațiunea de prelucrare „Gestionarea arhivelor Comisiei Europene”, efectuată de SG.C.1 – Transparență, gestionarea documentelor și accesul la documente.

Serviciul Arhive Istorice al Comisiei (OIB.LS1.002) efectuează operațiunile de prelucrare ulterioare transferului dosarelor către Serviciul Arhive Istorice. Serviciul Arhive Istorice prelucrează date cu caracter personal pentru a evalua arhivele transmise în vederea transferului, pentru a importa, a prelucra și a gestiona conținutul transferat, pentru a efectua căutări în acestea și pentru a le pune la dispoziția departamentelor sau serviciilor Comisiei, la cerere. Serviciul Arhive Istorice descrie conținutul transferat și revizuieste accesibilitatea acestuia în raport cu excepțiile de la divulgare prevăzute în Regulamentul nr. 354/83 al Consiliului și îl stochează la Institutul Universitar European (IUE) din Florența, Italia, după ce a deschis arhivele selectate către public în conformitate cu regulamentul menționat al Consiliului.

Fiecare departament sau serviciu al Comisiei care transferă fișiere către Serviciul Arhive Istorice prelucrează datele cu caracter personal care fac obiectul acestei înregistrări în calitate de operator *de facto*.

Institutul Universitar European, cu sediul în Florența (Italia), acționează în calitate de persoană împuternicită de operator în conformitate cu instrucțiunile Comisiei. Acesta prelucrează datele cu caracter personal conținute în arhivele istorice ale Comisiei în timpul misiunii sale de a asigura conservarea și protecția arhivelor stocate și pune arhivele istorice la dispoziția publicului. Puteți găsi informații mai detaliate cu privire la rolul IUE în secțiunea 6 din prezenta declarație de confidențialitate.

2. De ce și cum vă prelucram datele cu caracter personal?

Scopul operațiunii de prelucrare: Comisia colectează și utilizează datele dumneavoastră cu caracter personal în următoarele scopuri:

- să se asigure că documentele cu valoare istorică sau administrativă sunt selectate pentru conservare permanentă și sunt deschise către public ori de câte ori este posibil, în conformitate cu Regulamentul privind arhivele¹. Astfel cum se prevede și în Regulamentul privind arhivele, după ce acestea sunt deschise către public, arhivele

¹ Regulamentul nr. 354/83 al Consiliului privind deschiderea către public a arhivelor istorice ale Comunității Economice Europene și ale Comunității Europene a Energiei Atomice (JO L 43, 15.2.1983, p. 1).

istorice ale Comisiei sunt stocate la Arhivele istorice ale UE de la Institutul Universitar European din Florența, Italia.

- să fie în măsură să extragă documentele arhivate ale Comisiei în scopuri legate de îndeplinirea sarcinilor operaționale interne, inclusiv continuitatea activității și prelucrarea cererilor de acces public la documente.
- să le permită arhiviștilor, profesioniștilor din domeniul gestionării documentelor și altor membri ai personalului Comisiei să utilizeze aplicația informatică pentru conservarea digitală pe termen lung (a-REP).

Gestionarea și păstrarea datelor cu caracter personal în documentele arhivate nu este motivul principal pentru care datele cu caracter personal au fost colectate și prelucrate. Prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară în scopuri de arhivare în interes public. Datele cu caracter personal conținute în documentele transferate în arhivele istorice fac parte integrantă și necesară din aceste documente. Fără aceste date cu caracter personal, documentele ar fi incomplete și și-ar pierde valoarea istorică, juridică și/sau administrativă, adică și-ar pierde valoarea pentru care sunt păstrate ca arhive. Cu toate acestea, înainte ca documentele să fie transferate în arhivele istorice, se iau o serie de măsuri de precauție pentru a se asigura că documentele care conțin date sensibile cu caracter personal fie nu sunt transferate în arhivele istorice, fie sunt marcate astfel încât să poată fi protejate în mod corespunzător.

Datele dumneavoastră cu caracter personal nu vor fi utilizate pentru un proces decizional automatizat și nici pentru crearea de profiluri.

3. Pe ce temei juridic ne bazăm când vă prelucrăm datele cu caracter personal?

Vă prelucrăm datele cu caracter personal deoarece:

(a) prelucrarea este necesară pentru îndeplinirea unei sarcini care servește unui interes public sau care rezultă din exercitarea autorității publice cu care este investită instituția sau organismul Uniunii;

(b) prelucrarea este necesară pentru respectarea unei obligații legale care îi revine operatorului.

Actul legislativ al Uniunii care servește drept bază pentru prelucrarea menționată mai sus este [Regulamentul \(CEE, Euratom\) nr. 354/83 al Consiliului](#)² privind deschiderea către public a arhivelor istorice ale Uniunii Europene, precum și Decizia C(2020)4482 a Comisiei privind gestionarea evidențelor și arhivele, care a fost publicată sub forma [Deciziei \(UE\) 2021/2121 a Comisiei](#).

4. Care sunt datele cu caracter personal pe care le colectăm și, ulterior, le prelucrăm?

Pentru a efectua această operațiune de prelucrare, colectăm următoarele categorii de date cu caracter personal:

Datele cu caracter personal care pot fi conținute în documentele transferate în arhivele istorice sau în metadatele acestora. Toate aceste date cu caracter personal au fost colectate de serviciile de origine înainte de a fi transferate în arhivele istorice.

Metadatele pot include:

² JO L 43, 15.2.1983, p.1.

- numele;
- funcția;
- datele de contact (adresa de e-mail, numărul de telefon, numărul de telefon mobil, numărul de fax, adresa poștală, întreprinderea și serviciul, țara de reședință, adresa IP etc.).

Datele cu caracter personal pot fi, de asemenea, conținute chiar în documente. Ar trebui remarcat faptul că un număr mare de categorii speciale de date care intră sub incidența articolului 10 din Regulamentul (UE) 2018/1725, inclusiv dosarele personalului, dosarele de sănătate și dosarele privind procedurile disciplinare, nu sunt transferate în arhivele istorice. Documentele transferate în arhivele istorice pot totuși să conțină date sensibile cu caracter personal, inclusiv categorii speciale de date. În acest caz, fișierele în cauză sunt marcate de serviciul de transfer, iar accesul la acestea este restricționat. Prelucrarea categoriilor speciale de date cu caracter personal în scopuri de arhivare în interes public se bazează pe articolul 10 alineatul (2) litera (j) din Regulamentul (UE) 2018/1725.

Am obținut datele dumneavoastră cu caracter personal din documentele care au fost transferate în arhivele istorice ale Comisiei Europene de către direcțiile generale și serviciile Comisiei.

În plus, în ceea ce privește membrii personalului intern al Comisiei care sunt utilizatori ai stocului de arhive digitale al Comisiei (a-REP), următoarele date cu caracter personal vor fi colectate din procese specifice:

- *Datele cu caracter personal conținute în **datele aferente evidențelor de auditare și datele aferente fluxurilor de lucru**:*
Numele, prenumele, departamentul, adresa de e-mail a autorului (autorilor) sau a participantului (participanților) implicat (implicați) în acțiunile de gestionare a arhivelor la nivelul metadatelor.
- *Date cu caracter personal conținute în **datele pentru gestionarea și controlul accesului***
Pot fi prelucrate datele privind numele, prenumele, departamentul, adresa de e-mail și drepturile individuale de acces ale unui utilizator.

5. Cât timp vă păstrăm datele cu caracter personal?

Vă păstrăm datele cu caracter personal numai atât timp cât este necesar pentru îndeplinirea scopului colectării sau al prelucrării ulterioare, și anume în scopuri de arhivare în interes public. De fapt, prelucrarea datelor cu caracter personal în scopuri de arhivare în interes public începe atunci când documentele în cauză sunt transferate în arhivele istorice în conformitate cu Lista comună de păstrare a dosarelor la nivelul Comisiei. Datele cu caracter personal pot fi păstrate pe termen nelimitat în cazul în care documentul în cauză este selectat pentru păstrare permanentă. Prelucrarea va înceta în cazul în care documentul în cauză este selectat pentru eliminare în urma celei de a doua revizuirii, care are loc între 25 și 30 ani de la crearea sa.

Datele cu caracter personal ale membrilor personalului intern al Comisiei conținute în datele aferente evidențelor de auditare și cele aferente fluxurilor de lucru vor fi păstrate atât timp cât dosarele și documentele la care se referă.

6. Cum sunt protejate și păstrate datele dumneavoastră cu caracter personal?

Toate datele cu caracter personal în format electronic (e-mailuri, documente, baze de date, seturi de date încărcate etc.) sunt stocate fie pe serverele Comisiei Europene, fie pe cele ale contractanților săi. Toate operațiunile de prelucrare se desfășoară în temeiul [Deciziei \(UE, Euratom\) 2017/46 a Comisiei](#) din 10 ianuarie 2017 privind securitatea sistemelor informatice și de comunicații în cadrul Comisiei Europene.

Pentru a vă proteja datele cu caracter personal, Comisia a instituit o serie de măsuri tehnice și organizatorice. Măsurile tehnice includ acțiuni adecvate pentru a garanta securitatea online, precum și pentru a evita riscul privind pierderea datelor, modificarea datelor sau accesul neautorizat, luând în considerare riscul prezentat de prelucrarea datelor și natura datelor personale prelucrate. Printre măsurile organizatorice se numără restricționarea accesului la datele cu caracter personal numai la persoanele autorizate care au o nevoie legitimă de a le cunoaște în scopul desfășurării acestei operațiuni de prelucrare.

Pentru orice operațiune de prelucrare în numele Comisiei, Institutul Universitar European (IUE), unde Comisia își stochează arhivele istorice după ce acestea au fost deschise către public, este obligat să respecte normele UE privind protecția datelor prin intermediul acordului-cadru de parteneriat (ACP) pe care l-a semnat cu Comisia în martie 2019 (și a oricărei versiuni reînnoite a acestuia actualizate o dată la 5 ani). ACP-ul respectiv este un instrument obligatoriu din punct de vedere juridic și executoriu. Acesta impune IUE să se asigure că sunt instituite măsuri tehnice și organizatorice adecvate, astfel încât prelucrarea datelor cu caracter personal să îndeplinească cerințele Regulamentului (UE) 2018/1725.

7. Cine are acces la datele dumneavoastră cu caracter personal și cui îi sunt dezvăluite?

Accesul la datele dumneavoastră cu caracter personal se acordă membrilor personalului Comisiei responsabili cu efectuarea operațiunii de prelucrare în cauză și personalului autorizat, în conformitate cu principiul „necesității de a cunoaște”. Personalul menționat respectă dispozițiile legale și, atunci când este necesar, acorduri de confidențialitate suplimentare.

Printre destinatarii datelor cu caracter personal conținute în documentele transferate către arhivele istorice se numără Serviciul Arhive Istorice al Comisiei, care gestionează arhivele istorice, și orice DG sau serviciu al Comisiei care trebuie să consulte documente din arhivele istorice într-un scop profesional legitim. În plus, după ce au fost deschise către public, arhivele istorice ale Comisiei sunt stocate la Institutul Universitar European din Florența, Italia, unde sunt puse la dispoziția publicului.

Institutul Universitar European este o organizație internațională. Prin urmare, stocarea arhivelor istorice ale Comisiei la IUE implică transferuri de date cu caracter personal către o organizație internațională reglementate de capitolul V din Regulamentul (UE) 2018/1725. Se consideră că IUE asigură garanții adecvate în sensul articolului 48 din Regulamentul (UE) 2018/1725 pe baza următoarelor considerente:

- în conformitate cu normele sale de reglementare, Institutul Universitar European a adoptat Decizia președintelui nr. 10/2019 din 18 februarie 2019 privind protecția datelor în cadrul Institutului Universitar European ca instrument intern obligatoriu. Această decizie prevede că Arhivele Istorice ale Uniunii Europene din cadrul Institutului Universitar European acționează în calitate de persoană împuternicită de operator pentru instituțiile UE care stochează documente și stabilește dispoziții specifice privind governanța în materie de protecție a datelor în cadrul Institutului Universitar European, printre altele cu privire la disponibilitatea unor drepturi executorii și a unor căi de atac pentru persoanele vizate.

- Institutul Universitar European este obligat să respecte normele UE privind protecția datelor în temeiul acordului-cadru de parteneriat (ACP) pe care l-a semnat cu Comisia în martie 2019 (și al oricărei versiuni reînnoite actualizate o dată la 5 ani). ACP (un instrument obligatoriu din punct de vedere juridic și executoriu) include dispoziții specifice privind protecția datelor și impune IUE să se asigure că sunt instituite măsuri tehnice și organizatorice adecvate, astfel încât prelucrarea datelor cu caracter personal să îndeplinească cerințele Regulamentului (UE) 2018/1725 și să garanteze protecția drepturilor persoanelor vizate.

Publicul poate consulta arhivele istorice ale Comisiei de îndată ce acestea au o vechime de treizeci de ani și cu condiția ca arhivele respective să nu intre sub incidența uneia dintre excepțiile de la deschiderea lor. Protecția vieții private și a integrității persoanei este una dintre aceste excepții specificate în Regulamentul privind arhivele, care poate interzice deschiderea către public a documentelor arhivate.

Există garanții pentru a se asigura că documentele care conțin date sensibile cu caracter personal fie nu sunt transferate în arhivele istorice, fie nu sunt deschise către public. Unele dintre documentele care sunt puse la dispoziția publicului pot totuși să conțină anumite date cu caracter personal ale unor persoane vizate aflate încă în viață. Dacă este necesar, Comisia poate restricționa consultarea unor astfel de documente. Restricțiile pot include acordarea accesului la astfel de documente numai în săli de lectură unde nu există posibilitatea de a face copii, interzicerea reutilizării, interzicerea efectuării de căutări în textul integral al documentelor digitale sau digitalizate sau orice altă măsură adecvată.

În temeiul articolului 3 punctul 13 din Regulamentul (UE) 2018/1725, autoritățile publice cărora li se pot comunica date cu caracter personal în cadrul unei anumite anchete în conformitate cu dreptul Uniunii sau cu dreptul intern nu sunt considerate destinatari. Prelucrarea ulterioară a acestor date de către autoritățile publice în cauză respectă normele aplicabile în materie de protecție a datelor, în conformitate cu scopurile prelucrării.

Informațiile pe care le colectăm din datele aferente evidențelor de auditare și din cele aferente fluxurilor de lucru, precum și din datele pentru gestionarea și controlul accesului nu vor fi divulgate niciunei părți terțe, cu excepția cazului în care acest lucru ar putea fi necesar în baza legislației relevante.

8. Ce drepturi aveți și cum vi le puteți exercita?

În calitate de „persoană vizată” în temeiul capitolului III (articolele 14-25) din Regulamentul (UE) 2018/1725, beneficiați de drepturi specifice, în special de dreptul de a vă accesa datele cu caracter personal și de a le rectifica în cazul în care sunt inexacte sau incomplete. În anumite condiții, aveți dreptul de a șterge datele dumneavoastră cu caracter personal, dreptul de a restricționa prelucrarea lor, dreptul de a vă opune prelucrării, precum și dreptul la portabilitatea datelor.

Regulamentul (UE) 2018/1725 prevede excepții de la drepturile persoanelor vizate în cazul în care datele lor cu caracter personal sunt prelucrate în vederea arhivării în interes public. Aceste excepții includ:

- excepția de la dreptul la informare, în temeiul articolului 16 alineatul (5) litera (b) din regulament, în cazul în care furnizarea de informații persoanelor vizate se dovedește imposibilă sau ar implica un efort disproportionat, în special pentru prelucrarea în scopuri de arhivare în interes public sau în scopuri de cercetare istorică;

- excepția de la dreptul la ștergerea datelor, în temeiul articolului 19 alineatul (3) litera (d), întrucât acest lucru este de natură să facă imposibilă sau să afecteze în mod grav realizarea obiectivelor prelucrării în scopuri de arhivare în interes public, cu privire la care Comisia are o obligație legală;
- excepția de la dreptul de a obține restricționarea prelucrării de către operator, în temeiul articolului 20 alineatul (2), în măsura în care prelucrarea vizează stocarea.

În plus, articolul 25 alineatul (4) din regulament prevede posibilitatea de a stabili derogări de la drepturile persoanelor vizate menționate la articolele 17, 18, 20, 21, 22 și 23 pentru prelucrarea în scopuri de arhivare în interes public. În conformitate cu articolul 25 alineatul (4), astfel de derogări sunt stabilite printr-o decizie a Comisiei³ de stabilire a normelor interne privind gestionarea documentelor și a arhivelor în cadrul Comisiei. Decizia stabilește derogări pentru următoarele drepturi ale persoanelor vizate în cazul în care datele cu caracter personal sunt prelucrate în scopuri de arhivare în interes public:

- dreptul de acces al persoanei vizate [articolul 17 din Regulamentul (UE) 2018/1725];
- dreptul la rectificare în cazul în care datele cu caracter personal sunt incomplete sau inexacte în ceea ce privește o persoană vizată [articolul 18 din Regulamentul (UE) 2018/1725];
- obligația de notificare privind rectificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal sau restricționarea prelucrării [articolul 21 din Regulamentul (UE) 2018/1725];
- dreptul la opoziție privind prelucrarea [articolul 23 din Regulamentul (UE) 2018/1725].

În conformitate cu articolul 25 alineatul (4) și cu considerentul 33 din Regulamentul (UE) 2018/1725, orice derogare de la drepturile persoanelor vizate trebuie să fie necesară pentru îndeplinirea scopurilor de arhivare în interes public. Derogările menționate mai sus sunt necesare pentru a permite arhivarea în interes public și pentru a păstra integritatea documentelor selectate spre păstrare permanentă, acestea fiind obligații legale care revin Comisiei. În plus, acordarea dreptului de acces de către persoana vizată ar implica un efort administrativ disproporționat din partea Comisiei și ar submina grav funcția acesteia de conservare a arhivelor sale istorice.

Aceste derogări fac obiectul condițiilor și garanțiilor menționate la articolul 13 și în considerentul 33 din Regulamentul (UE) 2018/1725 și în Decizia Comisiei privind gestionarea evidențelor și arhivele [C(2020)4482] și vor fi aplicate în urma unei evaluări de la caz la caz.

În cazul în care doriți să vă exercitați drepturile în contextul uneia sau mai multor operațiuni de prelucrare specifice, vă rugăm să le descrieți în cererea dumneavoastră [și anume să furnizați numărul (numerele) de referință al(e) operațiunii (operațiunilor) de prelucrare, astfel cum se specifică la rubrica 10 de mai jos].

9. Informații de contact

- Operatorul de date

Dacă doriți să vă exercitați drepturile în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1725, dacă aveți observații, întrebări sau preocupări sau dacă doriți să depuneți o plângere cu privire la colectarea și utilizarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, nu ezitați să contactați

³Decizia C(2020)4482 a Comisiei privind gestionarea evidențelor și arhivele, care a fost publicată în *Jurnalul Oficial* ca Decizia (UE) 2021/2121 a Comisiei.

operatorul de date instituțional din cadrul SG.C1 la adresa sg-edomec@ec.europa.eu.

- **Responsabilul cu protecția datelor din cadrul Comisiei**

Îl puteți contacta pe responsabilul cu protecția datelor cu privire la aspectele legate de prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1725 la adresa: DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu.

- **Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor**

Aveți dreptul de a sesiza Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (depunând de exemplu o plângere la adresa edps@edps.europa.eu) dacă considerați că v-au fost încălcate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) 2018/1725 ca urmare a prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal de către operatorul de date.

10. Unde puteți găsi informații mai detaliate?

Responsabilul cu protecția datelor din cadrul Comisiei publică registrul tuturor operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal efectuate de Comisie care au fost documentate și care i-au fost notificate. Puteți consulta registrul accesând linkul: https://ec.europa.eu/info/about-european-commission/service-standards-and-principles/transparency/data-processing-register_ro.

Această operațiune specifică de prelucrare a fost inclusă în registrul public al responsabilului cu protecția datelor din cadrul Comisiei cu următoarea referință: DPR-EC-00837.